

BỘ TƯ PHÁP

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 67/BTP-HTQT
V/v gửi báo cáo tình hình hợp tác
quốc tế về pháp luật năm 2016

Hà Nội, ngày 10 tháng 01 năm 2017

Kính gửi:



- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Liên hiệp các hội khoa học kỹ thuật Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các tổ chức đoàn thể.

Thực hiện quy định tại Điều 16 Nghị định số 113/2014/NĐ-CP ngày 26/11/2014 của Chính phủ về quản lý hợp tác quốc tế về pháp luật, Bộ Tư pháp trân trọng đề nghị Quý Cơ quan tổ chức đánh giá và báo cáo tình hình thực hiện hợp tác quốc tế về pháp luật tại Quý Cơ quan năm 2016 theo Đề cương báo cáo và các Phụ lục gửi kèm theo Công văn này.

Báo cáo tình hình thực hiện hoạt động hợp tác quốc tế về pháp luật của Quý Cơ quan/Tổ chức đề nghị gửi về Bộ Tư pháp (Vụ Hợp tác quốc tế) **trước ngày 25 tháng 01 năm 2016**, đồng thời gửi kèm 01 bản điện tử về địa chỉ email: qlhtpl@moj.gov.vn.

Đầu mối liên hệ của Bộ Tư pháp là Đ/c Đỗ Thị Hằng Phương, Phòng Quản lý hợp tác quốc tế về pháp luật, Vụ Hợp tác quốc tế, Bộ Tư pháp, điện thoại (04) 62739527.

Xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Cơ quan/Tổ chức./.

(Đề cương Báo cáo và các Phụ lục được đăng tải tại Cổng thông tin điện tử của Bộ Tư pháp <http://moj.gov.vn/ct/tintuc/Pages/quan-ly-chi-dao-dieu-hanh.aspx>)

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ, Bộ Kế hoạch và Đầu tư (để biết);
- Lưu: VT, Vụ HTQT

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Khánh Ngọc

Số: /BC-

....., ngày tháng năm 2016

BÁO CÁO

Tình hình hợp tác quốc tế về pháp luật năm 2016¹

I. Thông tin về chương trình, dự án, viện trợ phi dự án hợp tác quốc tế về pháp luật thực hiện trong năm 2016 tại Quý Cơ quan/Tổ chức²

II. Đánh giá về tình hình thực hiện các chương trình, dự án, viện trợ phi dự án thực hiện trong năm 2016 tại Quý Cơ quan/Tổ chức³

1. Kết quả đạt được
2. Hạn chế, vướng mắc
3. Nguyên nhân.

III. Kiến nghị, giải pháp

Nơi nhận:

- *
- *
- Lưu: VT,

NGƯỜI KÝ

(Chữ ký, dấu)

Họ và tên

1. Nội dung đánh giá về việc thực hiện chương trình, dự án, viện trợ phi dự án hợp tác quốc tế về pháp luật theo mẫu tại Thông tư số 07/2015/TT-BTP ngày 15/6/2015; Thời gian báo cáo từ ngày 01/01/2015 đến 31/12/2015.

2. Bao gồm cả chương trình dự án, viện trợ phi dự án do Cơ quan/Tổ chức là cơ quan chủ quản và tham gia.

3. Nội dung đánh giá tập trung vào việc chấp hành các quy định pháp luật liên quan tới trình tự, thủ tục hình thành, phê duyệt, triển khai chương trình, dự án, viện trợ phi dự án; tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế về pháp luật; chế độ thông tin, báo cáo; nhân lực thực hiện; đối tác nước ngoài; đảm bảo an ninh; những vấn đề lưu ý trong quá trình thực hiện hoạt động hợp tác quốc tế về pháp luật.

PHỤ LỤC I

CÁC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN VÀ HOẠT ĐỘNG HỢP TÁC QUỐC TẾ VỀ PHÁP LUẬT NĂM 2015

(Kèm theo Báo cáo số /BC- ngày / 2017 của về tình hình hợp tác quốc tế về pháp luật năm 2016)

STT	Tên chương trình, dự án, viện trợ phi dự án	Nguồn hỗ trợ	Cơ quan phê duyệt	Cơ quan chủ quản	Tên nhà tài trợ	Tình hình thực hiện	Kết quả
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
A	Chương trình, dự án						
B	Viện trợ phi dự án						

Ghi chú:

- Cột số 3: Đề nghị ghi nguồn ODA, vốn vay ưu đãi, viện trợ phi Chính phủ nước ngoài ;

- Cột số 7: Đề nghị ghi hình thức, tổng số, nội dung chính của các hoạt động đã triển khai (như nghiên cứu chuyên gia, khảo sát, hội nghị, hội thảo, tập huấn...)

- Cột số 8: Đề nghị nêu ngắn gọn những kết quả chính, có ảnh hưởng quan trọng nhất;

PHỤ LỤC II

DANH MỤC ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ, THỎA THUẬN QUỐC TẾ VỀ PHÁP LUẬT ĐÃ KÝ NĂM 2016

(Kèm theo Báo cáo số /BC- ngày / 2017 của về tình hình hợp tác quốc tế về pháp luật năm 2016)

STT	Tên ĐÚQT, TTQT	Đối tác nước ngoài	Danh nghĩa ký	Ngày ký	Ngày hiệu lực	Thời hạn hiệu lực	Cơ quan, địa phương chủ trì	Ghi chú
1.								
2.								
3.								

PHỤ LỤC III

TỔNG HỢP CÁC TẬP HUẤN, HỘI NGHỊ, HỘI THẢO QUỐC TẾ VỀ PHÁP LUẬT NĂM 2016

(Kèm theo Báo cáo số /BC- ngày / 2017 của về tình hình hợp tác quốc tế về pháp luật năm 2016)

STT	Tên hội nghị, hội thảo, tập huấn	Nhà tài trợ	SL đại biểu VN	Đại biểu NN	Báo cáo viên nước ngoài ¹	Nội dung hội nghị, hội thảo	Thời gian thực hiện	Địa điểm thực hiện	Ghi chú
I	HỘI NGHỊ, HỘI THẢO								
	...								
II	TẬP HUẤN ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG								
	...								

¹ Để nghị ghi rõ tên, quốc tịch, chuyên môn của báo cáo viên nước ngoài (nếu có)

PHỤ LỤC IV

CÁN BỘ ĐẦU MỐI VỀ HỢP TÁC QUỐC TẾ VỀ PHÁP LUẬT TẠI CÁC CƠ QUAN, TỔ CHỨC, ĐỊA PHƯƠNG
(Kèm theo Báo cáo số /BC- ngày / /2017 của về tình hình hợp tác quốc tế về pháp luật năm 2016)

STT	Tên cán bộ đầu mối	Đơn vị công tác	Trình độ chuyên môn	Trình độ ngoại ngữ	Số điện thoại liên lạc (CQ,DD)	Email	Ghi chú
1.							
2.							
3.							